

M. l'Orateur suppléant: L'honorable député n'a pas le consentement unanime. Comme il est six heures, il est de mon devoir, conformément à l'ordre spécial du vendredi 28 janvier dernier, d'interrompre le débat et de saisir la Chambre de la motion qu'elle doit examiner.

(La motion de l'honorable Sharp est adoptée et la Chambre se forme en comité sous la présidence de M. Batten.)

M. le Président: A l'ordre. En vertu d'un ordre spécial adopté le vendredi 21 janvier 1966, les crédits de tous les ministères de l'État pour l'année financière se terminant le 31 mars 1966 sont censés avoir été mis en délibération et examinés.

(Rapport est fait de l'état de la question.)

(A 6 h. 03, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)

[Note de l'éditeur: Questions et réponses qui font suite à celles de la page 581.]

[Français]

PRODUCTION D'ŒUFS—1963-1966

Question n° 133—**M. Caouette:**

1. Quelle a été la production d'œufs, au cours des années 1963, 1964, 1965 et 1966 à date, a) au Canada, b) dans chaque province?

2. Le Canada importe-t-il ou exporte-t-il des œufs? Dans l'affirmative, a) combien se chiffrent ces transactions, b) avec quels pays commerce-t-il?

L'hon. Robert H. Winters (ministre du Commerce): 1.

Production d'œufs au Canada et par provinces, 1963, 1964, 1965*

	Jan.-déc.		Jan.-déc.	
	1963	1964	1964	1965
Canada	417,920	437,906	398,634	393,943
Î. P.-É.	4,158	4,079	3,740	3,657
N.-É.	19,305	18,278	16,730	16,820
N.-B.	9,294	9,713	8,900	8,555
Qué.	66,182	71,520	64,597	67,685
Ont.	170,032	177,023	161,229	156,160
Man.	37,560	42,878	38,764	39,205
Sask.	29,142	28,089	25,594	23,493
Alta.	36,938	38,574	35,281	34,031
C.-B.	45,309	47,752	43,799	44,337

*Les chiffres sont en milliers de douzaines.

NOTA: On ne dispose pas des chiffres pour 1966.

2. La statistique disponible relativement aux exportations et aux importations d'œufs en 1963, 1964 et 1965 figure aux tableaux suivants: